



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 2827

2012

I. Nos. 49477-49541

Annex A - Annexe A

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

UNITED NATIONS • NATIONS UNIES



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 2827

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies
New York, 2015

Copyright © United Nations 2015
All rights reserved
Manufactured in the United Nations

Print ISBN: 978-92-1-900808-3
e-ISBN: 978-92-1-057336-8
ISSN: 0379-8267

Copyright © Nations Unies 2015
Tous droits réservés
Imprimé aux Nations Unies

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered in April 2012
Nos. 49477 to 49541*

No. 49477. France and Tajikistan:

- Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Republic of Tajikistan on cooperation in the field of internal security. Paris, 6 December 2002..... 3

No. 49478. France and Costa Rica:

- Exchange of letters constituting an agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Republic of Costa Rica on the exchange of information relating to tax matters (with annex). Paris, 10 November 2010, and San José, 16 December 2010..... 31

No. 49479. France and Guinea-Bissau:

- Agreement on debt consolidation between the Government of the French Republic and the Government of the Republic of Guinea-Bissau (with annex). Bissau, 24 November 2011 67

No. 49480. France and China:

- Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the People's Republic of China on the reciprocal promotion and protection of investments (with annex). Paris, 30 May 1984..... 69

No. 49481. Germany and Kazakhstan:

- Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Kazakhstan on exemption from visa requirements for holders of diplomatic passports. Berlin, 10 December 2009..... 99

No. 49482. Germany and United States of America:

- Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing analytical support services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Sierra Nevada Corporation (DOCPER-AS-102-01) (VN 629)". Berlin, 24 February 2012 .. 121

No. 49483. Germany and United States of America:

Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing troop care services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "L-3 Services, Inc. (DOCPER-IT-17-01) (VN 623)". Berlin, 24 February 2012..... 123

No. 49484. Germany and United States of America:

Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing troop care services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Aliron International, Inc. (DOCPER-TC-16-05) (VN 624)". Berlin, 24 February 2012 125

No. 49485. Germany and United States of America:

Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing troop care services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Serco, Inc. (DOCPER-TC-05-10) (VN 626)". Berlin, 24 February 2012..... 127

No. 49486. Germany and United States of America:

Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing analytical support services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Tapestry Solutions, Inc. (DOCPER-AS-99-01) (VN 506)". Berlin, 30 November 2011 129

No. 49487. Germany and United States of America:

Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing troop care services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Science Applications International Corporation (DOCPER-IT-03-07) (VN 627)". Berlin, 24 February 2012..... 131

No. 49488. Germany and United States of America:

Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing analytical support services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Cubic Applications, Inc. (DOCPER-AS-03-09) (VN 55)". Berlin, 24 February 2012 133